

Pour 1993 et 1994, le forfait s'élève :

- Pour les exploitations de gros bétail :
 - à 750 FB pour les exploitations disposant de 50 à 99 emplacements pour gros bétail;
 - à 2 000 FB pour les exploitations disposant d'un maximum de 299 emplacements pour gros bétail;
 - à 5 000 FB pour les exploitations disposant de 300 emplacements ou plus pour gros bétail.
- Pour les exploitations de porcs :
 - à 750 FB pour les exploitations disposant de 100 à 199 emplacements pour porcs;
 - à 2 000 FB pour les exploitations disposant de 200 à 499 emplacements pour porcs;
 - à 5 000 FB pour les exploitations disposant de 500 à 999 emplacements pour porcs;
 - à 12 000 FB pour les exploitations disposant de 1 000 à 1 999 emplacements pour porcs;
 - à 30 000 FB pour les exploitations disposant de 2 000 emplacements ou plus pour porcs.
- Pour les exploitations de volailles :
 - à 750 FB pour les exploitations disposant de 3 000 à 9 999 emplacements pour volailles;
 - à 2 000 FB pour les exploitations disposant de 10 000 à 19 999 emplacements pour volailles;
 - à 5 000 FB pour les exploitations disposant de 20 000 à 49 999 emplacements pour volailles;
 - à 12 000 FB pour les exploitations disposant de 50 000 emplacements ou plus pour volailles.

Une même exploitation peut être tenue de payer aussi bien le forfait pour gros bétail que celui pour porcs et volailles. Il convient alors de payer les montants respectifs.

Le montant de l'abonnement pour l'année 1993 doit être versé au traiteur agréé de matériel à haut risque avant la fin du mois d'octobre 1993.

Art. 2. Le contrat relatif au financement de l'enlèvement de déchets animaux au sens de l'article 5, § 1er, deuxième alinéa de l'arrêté de l'Exécutif flamand du 23 juin 1993 relatif à l'enlèvement et au traitement de déchets animaux prend la forme d'un abonnement pour les producteurs de déchets animaux au sens de l'article 4, § 1er, et de l'article 4, § 3, de cet arrêté, autres que les détenteurs d'une exploitation moyenne et grande de gros bétail, de volailles ou de porcs.

Cet abonnement consiste dans le paiement trimestriel d'un forfait fixé par l'entreprise de traitement agréée. Cette somme ne constitue qu'une avance sur le décompte final, qui sera établi à la fin de l'année de référence de l'abonnement. Le décompte final correspond à la différence entre les frais réalisés par le traiteur agréé chez le producteur pour l'enlèvement de déchets animaux pendant l'année de référence de l'abonnement et les sommes payées par le producteur.

Art. 3. Lorsque lesdits producteurs de déchets animaux au sens des articles 1er et 2 du présent arrêté n'ont pas contracté l'abonnement défini dans les présents articles, les enlèvements sont effectués par l'entreprise de traitement agréée contre paiement d'une rémunération à la prestation. Dans ce cas, on peut appliquer le tarif maximum fixé par le Ministre flamand de l'Environnement dans l'agrément de l'entreprise de traitement.

Art. 4. Le présent arrêté entre en vigueur le jour de sa publication au *Moniteur belge*.

Bruxelles, le 23 septembre 1993.

Le Ministre flamand de l'Environnement et du Logement,

N. DE BATSELIER

COMMUNAUTE FRANÇAISE — FRANSE GEMEENSCHAP

COMMUNAUTE FRANÇAISE

F. 93 — 2670

[S-C - 29454]

19 JUILLET 1993. — Arrêté du Gouvernement de la Communauté française
modifiant l'arrêté royal du 21 avril 1965 portant statut pécuniaire du personnel scientifique de l'Etat

Le Gouvernement de la Communauté française,

Vu la loi spéciale du 8 août 1980 de réformes institutionnelles notamment l'article 87, telle qu'elle a été modifiée;
Vu l'arrêté royal du 22 novembre 1991 fixant les principes généraux du statut administratif et pécuniaire des agents de l'Etat applicables au personnel des Exécutifs et des personnes morales de droit public qui en dépendent, notamment l'article 65;

Vu les règles statutaires ci-après, telles que modifiées et d'application au personnel des Services de l'Exécutif de la Communauté française, notamment l'arrêté royal du 21 avril 1965 portant statut pécuniaire du personnel scientifique de l'Etat, tel que modifié et en vigueur le 24 décembre 1991;

Vu l'arrêté de l'Exécutif de la Communauté française du 16 octobre 1992 rendant applicables au personnel des Services de l'Exécutif et à celui de certaines personnes de droit public qui en dépendent certaines dispositions applicables au personnel des administrations de l'Etat;

Vu le protocole n° 59/1 du 13 juin 1991 du Comité commun à l'ensemble des services publics;

Vu le protocole n° 94 du Comité de négociation du Secteur XVII, conclu le 28 janvier 1993;

Vu l'accord du Ministre ayant le Budget dans ses attributions donné le 29 juin 1993;

Sur proposition du Ministre ayant la Fonction publique dans ses attributions;

Vu la délibération du Gouvernement du 12 juillet 1993,

Arrête :

Article 1er. Les échelles de traitements mentionnées à l'article 3 de l'arrêté royal du 21 avril 1965 portant statut pécuniaire du personnel scientifique de l'Etat, modifié par les arrêtés royaux des 8 septembre 1972, 30 juillet 1976, l'arrêté royal n° 83 du 31 juillet 1982, l'arrêté royal n° 163 du 30 décembre 1982, l'arrêté royal du 16 août 1988, la loi du

4 janvier 1989 et les arrêtés royaux des 13 décembre 1989, 21 mars 1990, 7 août 1991, 19 novembre 1991 sont remplacés par les échelles de traitements suivants :

"Rang A

1° Attaché et assistant :

806 733 - 1 444 885
 $3^1 \times 27\,063$
 $11^2 \times 50\,633$

2° Attaché et assistant :

998 793 - 1 499 885
 $3^1 \times 24\,444$
 $10^2 \times 42\,776$

3° Premier assistant :

1 121 011 - 1 579 327
 $3^1 \times 24\,444$
 $9^2 \times 42\,776$

Rang B

Chef de travaux :

1 154 182 - 1 711 145
 $11^2 \times 50\,633$

Rang C

Chef de travaux agrégé :

1 173 387 - 1 906 721
 $14^2 \times 52\,381$ "

Art. 2. Les échelles de traitements mentionnées à l'article 16 du même arrêté, modifié par les arrêtés royaux des 30 juillet 1976, 16 août 1988, 13 décembre 1989, 21 mars 1990 et 7 août 1991, sont remplacées par les échelles de traitements suivantes :

"Degré III :

1 324 730 - 2 092 946
 $8^3 \times 96\,027$

Degré II :

1 554 593 - 2 340 281
 $6^3 \times 130\,948$

Degré I :

1 743 740 - 2 616 735
 $5^3 \times 174\,599$ "

Art. 3. Les échelles de traitements mentionnées à l'article 2, alinéa 2, de la loi du 4 janvier 1989 modifiant le statut pécuniaire du personnel scientifique de l'Etat, modifié par les arrêtés royaux des 13 décembre 1989, 21 mars 1990 et 7 août 1991 sont remplacées par les échelles de traitements suivantes :

"1° Attaché :

884 720 - 1 258 372
 $3^1 \times 24\,444$
 $8^2 \times 37\,540$

2° Assistant :

998 793 - 1 414 333
 $3^1 \times 24\,444$
 $8^2 \times 42\,776$ "

Art. 4. Le présent arrêté produit ses effets le 1er novembre 1992.

Art. 5. Les membres du Gouvernement sont chargés, chacun en ce qui le concerne, de l'exécution du présent arrêté.

Bruxelles, le 19 juillet 1993.

Par le Gouvernement de la Communauté française :

Le Ministre de l'Éducation, de l'Audiovisuel et de la Fonction publique,

E. DI RUPO

VERTALING

FRANSE GEMEENSCHAP

N. 93 — 2670

[C — 29454]

**19 JULI 1993. - Besluit van de Regering van de Franse Gemeenschap
tot wijziging van het koninklijk besluit van 21 april 1965
houdende bezoldigingsregeling van het wetenschappelijk personeel van de Staat**

De Regering van de Franse Gemeenschap,

Gelet op de bijzondere wet van 8 augustus 1980 tot hervorming der instellingen, inzonderheid op artikel 87, zoals gewijzigd;

Gelet op het koninklijk besluit van 22 november 1991 tot bepaling van de algemene principes van het administratief en geldelijk statuut van de rijksambtenaren die van toepassing zijn op het personeel van de Executieven en van de publiekrechtelijke rechtspersonen die ervan afhangen, inzonderheid op artikel 65;

Gelet op de statutaire regels die van toepassing zijn op het personeel van de Diensten van de Executieve van de Franse Gemeenschap, inzonderheid op het koninklijk besluit van 21 april 1965 houdende bezoldigingsregeling van het wetenschappelijk personeel van de Staat, zoals het werd gewijzigd en van kracht was op 24 december 1991;

Gelet op het besluit van de Executieve van de Franse Gemeenschap van 16 oktober 1992 waarbij sommige bepalingen die van toepassing zijn op het personeel van de rijksbesturen toepasselijk worden gemaakt op het personeel van de Diensten van de Executieve en op het personeel van sommige publiekrechtelijke rechtspersonen die ervan afhangen;

Gelet op het protocol nr. 59/1 van 13 juni 1991 van het Gemeenschappelijk Comité voor alle overheidsdiensten;

Gelet op het protocol nr. 94 van het Onderhandelingscomité van Sector XVII, afgesloten op 28 januari 1993;

Gelet op het akkoord van de Minister tot wiens bevoegdheid de Begroting behoort, gegeven op 29 juni 1993;

Op de voordracht van de Minister tot wiens bevoegdheid het Openbaar Ambt behoort;

Gelet op de door de Regering na de beraadslaging van 12 juli 1993 genomen beslissing,

Besluit :

Artikel 1. De weddeschalen vermeld in artikel 3 van het koninklijk besluit van 21 april 1965 houdende bezoldigingsregeling van het wetenschappelijk personeel van de Staat, gewijzigd bij de koninklijke besluiten van 8 september 1972, 30 juli 1976, het koninklijk besluit nr. 83 van 31 juli 1982, het koninklijk besluit nr. 163 van 30 december 1982, het koninklijk besluit van 16 augustus 1988, de wet van 4 januari 1989 en de koninklijke besluiten van 13 december 1989, 21 maart 1990, 7 augustus 1991 en 19 november 1991, worden vervangen door de volgende weddeschalen :

"Rang A

1° Attaché en assistent :

806 733 — 1 444 885

3¹ x 27 06311² x 50 633

2° Attaché en assistent :

998 793 — 1 499 885

3¹ x 24 44410² x 42 776

3° Eerstaanwezend assistent :

1 121 011 — 1 579 327

3¹ x 24 4449² x 42 776

Rang B

Werkleider :

1 154 182 — 1 711 145

11² x 50 633

Rang C

Werkleider-gcaggregeerde :

1 173 387 — 1 906 721

14² x 52 381"

Art. 2. De weddeschalen vermeld in artikel 16 van hetzelfde besluit, gewijzigd bij de koninklijke besluiten van 30 juli 1976, 16 augustus 1988, 13 december 1989, 21 maart 1990 en 7 augustus 1991, worden vervangen door de volgende weddeschalen :

| | |
|------------|---|
| Trap III : | 1 324 730 - 2 092 946 $8^3 \times 96 027$ |
| Trap II : | 1 554 593 - 2 340 281 $6^3 \times 130 948$ |
| Trap I : | 1 743 740 - 2 616 735 $5^3 \times 174 599$ |

Art. 3. De weddeschalen vermeld in artikel 2, lid 2, van de wet van 4 januari 1989 houdende wijziging van de bezoldigingsregeling van het wetenschappelijk personeel van de Staat, gewijzigd bij de koninklijke besluiten van 13 december 1989, 21 maart 1990 en 7 augustus 1991, worden vervangen door de volgende weddeschalen :

| | |
|----------------|---|
| 1° Attaché : | 884 720 - 1 258 372 $3^1 \times 24 444$ $8^2 \times 37 540$ |
| 2° Assistent : | 998 793 - 1 414 333 $3^1 \times 24 444$ $8^2 \times 42 776$ |

Art. 4. Dit besluit heeft uitwerking met ingang van 1 november 1992.

Art. 5. De leden van de Regering zijn, ieder wat hem betreft, belast met de uitvoering van dit besluit. Brussel, 19 juli 1993.

Vanwege de Regering van de Franse Gemeenschap :

De Minister van Onderwijs, de Audiovisuele Sector en het Openbaar Ambt,

E. DI RUPO

F. 93 — 2671

[S-C - 29451]

19 JUILLET 1993. — Arrêté du Gouvernement de la Communauté française modifiant l'arrêté royal du 30 juillet 1976 portant statut pécuniaire du personnel administratif, du personnel technique et des gens de métier et de service des établissements scientifiques de l'Etat

Le Gouvernement de la Communauté française,

Vu la loi spéciale du 8 août 1980 de réformes institutionnelles notamment l'article 87, telle qu'elle a été modifiée;

Vu l'arrêté royal du 22 novembre 1991 fixant les principes généraux du statut administratif et pécuniaire des agents de l'Etat applicables au personnel des Exécutifs et des personnes morales de droit public qui en dépendent, notamment l'article 65;

Vu les règles statutaires applicables au personnel des Services de l'Exécutif de la Communauté française notamment l'arrêté royal du 30 juillet 1976 portant statut pécuniaire du personnel administratif, du personnel technique et des gens de métier et de service des établissements scientifiques de l'Etat, tel que modifié et en vigueur le 24 décembre 1991;

Vu l'arrêté de l'Exécutif de la Communauté française du 16 octobre 1992 rendant applicables au personnel des Services de l'Exécutif et à celui de certaines personnes de droit public qui en dépendent certaines dispositions applicables au personnel des administrations de l'Etat;

Vu le protocole n° 59/1 du 13 juin 1991 du Comité commun à l'ensemble des services publics;

Vu le protocole n° 95 du Comité de négociation du Secteur XVII, conclu le 28 janvier 1993;

Vu l'accord du Ministre ayant le Budget dans ses attributions, donné le 29 juin 1993;

Sur proposition du Ministre ayant la Fonction publique dans ses attributions;

Vu la délibération du Gouvernement du 12 juillet 1993,

Arrête :

Article 1er. L'article 4 de l'arrêté royal du 30 juillet 1976 portant statut pécuniaire du personnel administratif, du personnel technique et des gens de métier et de service des établissements scientifiques de l'Etat, modifié par les arrêtés